



AA.DD.: *El cuento folclórico. En la literatura y en la tradición oral*. Col. Oberta, 126, 300 pàgs.

AA.DD.: *Europa y el Mediterráneo. Perspectivas del diálogo euromediterráneo*, 174 pàgs.

AA.DD.: *Geomorfología litoral i quaternari. Homenatge al professor Vicenç M. Rosselló i Verger*, 512 pàgs.

AA.DD.: *Teatro, religión y sociedad. (Acción Teatral de la Valldigna V)*, 264 pàgs.

Aronson, Ronald: *Camus y Sartre*, Col. «Biografías», 336 pàgs.

Calaforra i Castellano, Guillem: *Dialèctica de la ironia. La crisi de la modernitat en l'assaig de Joan Fuster*, en coedició amb la Càtedra Joan Fuster, 308 pàgs.

Campanella, Tommaso: *La ciutat del Sol*, Col. «Breviaris», 9, 136 pàgs.

Claussen, Detlev: *Theodor W. Adorno*, Col. «Biografías», 7, 452 pàgs.

Edward Laprade, Douglas: *Censura y recepción de Hemingway en España*, 176 pàgs.

Jaén i Urban, Gaspar: *Nou poemes al voltant d'un jardí*, 16 pp.

Jordán Galduf, Josep M.: *Entre global i local. Passant per Europa i la Mediterrània*, 160 pàgs.

Klotzko, Arlene Judith: *¿Quieres clonarte?. Ciencia y ética de la clonación humana*, Col. «Sin Fronteras», 3, 180 pàgs.

Martí Mestre, Joaquín: *Diccionari històric del valencià col·loquial. (Segles XVII, XVIII i XIX)*, Col. «Biblioteca Lingüística Catalana», 29, 616 pàgs.

Romero González, Joan: *Espanya inacabada*, 204 pàgs.

Sartre, Jean-Paul: *Defensa dels intel·lectuals*, Col. «Breviaris», 7, 120 pàgs.

Veny i Clar, Joan: *Contacte i contrast de llengües i dialectes*, Col. «Biblioteca Lingüística Catalana», 30, 276 pàgs.

Villarroya Oliver, Òscar: *Palabra de robot. Inteligencia artificial y comunicación*, Col. «Sin Fronteras», 7, 168 pàgs.

L'Espill, núm. 22: «Editors i edició», 184 pàgs.

Mètode, núm. 49: «L'arbre etern. El cultiu de l'olivera al Mediterrani», 134 pàgs.

Pasajes, núm. 20: «Historia y narración», 154 pàgs.

L'espai absent

No només al País Valencià, però sobretot al País Valencià, es pot qualificar d'extraordinari el fet que una iniciativa cultural tinga una mínima continuïtat temporal. I més encara, si aquesta iniciativa té a veure amb el món de l'edició. I més, encara més, si té a veure amb l'edició de poesia.

És per això que la celebració, enguany, del vintè aniversari d'Edicions de la Guerra mereix, com cap altre esdeveniment, aquest qualificatiu en totes les seues accepcions, inclosa, per què no, l'emparentada amb tot allò que fa referència al concepte de miracle.

Vint anys publicant poesia són molts anys, ací i en qualsevol lloc. Però sobretot ací i en la llengua d'ací. Cal un amor immens, insubornable, a la poesia, i a la llengua, i un entusiasme ferm a prova de desànim, desenganys i cants de sirena. Però també cal saviesa i equilibri i un profund coneixement del gènere en tots els seus aspectes. I és amb aquestes armes que Vicent

Berenguer ha fet aquesta guerra exemplar contra la desaparició d'ambdues, poesia i llengua, propiciada pel foc enemic, directe i brutal, o per aquell que se'n diu amic, en forma de desencisos i «maduracions» plens de comprensió i ben remunerats.

I això es nota —i és el més important— en el fet que la seixantena de títols publicats fins ara per la col·lecció, des de l'any 1996 editada per Denes —tot i que amb la mateixa línia i sota la direcció del mateix Berenguer—, són una mostra imprescindible del bo que s'ha esdevingut en la poesia catalana en aquestes dues últimes dècades, amb noms i llibres tan significatius com els de Joan Brossa, Vicent Andrés Estellés, Joan Navarro, Josep M. Llopart o

Montserrat Abelló, pel que fa a poetes amb una trajectòria ja consolidada; o els de Manel Garcia Grau, Enric Sòria, Isidre Martínez Marzo, Josep Porcar, Maria Josep Escrivà, Ramon Ramon, Anna Aguilar-Amat o Júlia Zabala, noves veus als moments d'aparició respectius que l'exquisit olfacte poètic de Vicent Berenguer ha ajudat a donar a conèixer. Sense oblidar les magnífiques traduccions —G. M. Hopkins, Seferis, Herbert, Adrienne Rich, Emily Dickinson—, i les versions al castellà d'Ausiàs March, Roís de Corella i Vicent Andrés Estellés, dins una línia que ha recuperat també llibres de poetes espanyols tan importants com Unamuno, Machado, Rosales, Max Aub o José Luis Parra.

Tot un luxe que l'apassionat, savi, arriscat i tenaç Berenguer ha posat —i «amença» continuar posant— a l'abast dels que estimem la poesia.